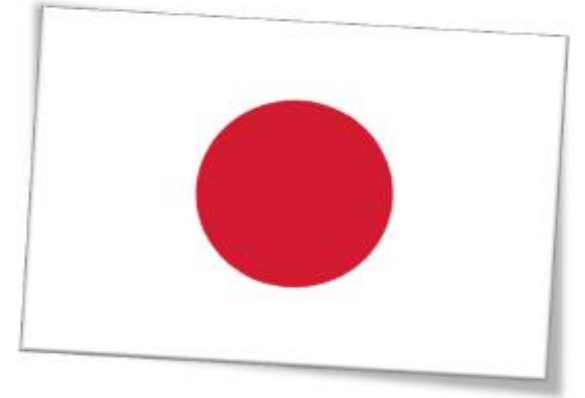




การขอขึ้นทะเบียนรายชื่อ โรงงานเพื่อการส่งออกไปยังประเทศญี่ปุ่น

กลุ่มรับรองด้านการปศุสัตว์

สำนักพัฒนาระบบและรับรองมาตรฐานสินค้าปศุสัตว์



เนื้อสัตว์ปีกดิบ
เนื้อสัตว์ปีกแปรรูป



เนื้อสัตว์ปีกแปรรูปปรุงสุก



เนื้อสัตว์ปีกแปรรูปปรุงสุก



เนื้อสัตว์แปรรูปบรรจุกระป๋อง
ไม่ต้องขอขึ้นทะเบียนเป็น
ผู้ผลิตเพื่อการส่งออกไปยัง
ประเทศญี่ปุ่น

สินค้าที่สามารถส่งออกไปยังประเทศญี่ปุ่น

โรงงานผลิตผลิตภัณฑ์ที่ต้องขอขึ้นทะเบียนก่อนการส่งออก



เนื้อสัตว์ปีกดิบ

เนื้อสัตว์ปีกแปรรูป

เนื้อสัตว์ปีกแปรรูปปรุงสุก

the list of the establishments for production of **poultry meat etc.**



เนื้อสัตว์ปีกแปรรูปปรุงสุก

the list of the designated **heat-processing facilities** for poultry meat and poultry meat products



เนื้อสัตว์ปีกแปรรูปปรุงสุก

the list of the designated heat-processed meat and its products derived from **cloven-hoofed** animals

การพิจารณาเพื่ออยู่ในบัญชีรายชื่อ



Establishments for production of poultry meat etc.

ส่งเอกสาร เพื่อให้ทางการญี่ปุ่น
พิจารณาขึ้นทะเบียน



Heat-processing facilities for poultry meat and poultry meat products



Designated heat-processed meat and its products derived from **cloven-hoofed** animals

1. ส่งเอกสาร เพื่อให้ทางการญี่ปุ่นพิจารณา
2. ทางการญี่ปุ่นส่งเจ้าหน้าที่มาตรวจประเมิน
ณ สถานประกอบการ

หน่วยงานผู้พิจารณา

Animal Health Division

Food Safety and Consumer Affair Bureau

Ministry of Agriculture Forestry and Fisheries (MAFF)

ขั้นตอนการขอรับรอง the list of the establishments for production of poultry meat etc.

1. โรงงานได้รับการรับรองเพื่อการส่งออกไปยังประเทศญี่ปุ่น จากคณะกรรมการรับรอง
2. ผู้ประกอบการจัดทำหนังสือ แจ้งความประสงค์ในการขอรับรองเพื่อการส่งออกไปยังประเทศญี่ปุ่น พร้อมทั้งส่งเอกสารข้อมูลของโรงงาน (**Company Profile**) เป็นภาษาอังกฤษเท่านั้น
3. เจ้าหน้าที่กรมปศุสัตว์ ตรวจสอบเอกสาร และทำหนังสือแจ้งทางการญี่ปุ่น
4. รอการตอบรับ และขึ้นทะเบียนรายชื่อเป็นโรงงานเพื่อการส่งออกเนื้อสัตว์ปีกไปยังประเทศญี่ปุ่น

หมายเหตุ กรณีผู้ประกอบการจัดทำข้อมูลเป็นภาษาไทย หรือภาษาอื่น ๆ ทางกรมปศุสัตว์ จะพิจารณาไม่ส่งข้อมูลไปยังประเทศญี่ปุ่น เนื่องจากถือว่าไม่สามารถตรวจสอบความถูกต้องของเอกสารได้ หรือ ภาษาไทยจะไม่สามารถให้ทางการญี่ปุ่นพิจารณาเอกสารได้

ขั้นตอนการขอรับรอง the list of the **heat-processing facilities for poultry meat and poultry meat products** และ the list of the designated heat-processed meat and its products derived from **cloven-hoofed** animals

1. โรงงานได้รับการรับรองเพื่อการส่งออกไปยังประเทศญี่ปุ่น จากคณะกรรมการรับรอง
2. ผู้ประกอบการจัดทำหนังสือ แจ้งความประสงค์ในการขอรับรองเพื่อการส่งออกไปยังประเทศญี่ปุ่น พร้อมทั้งส่งเอกสารข้อมูลของโรงงาน (**Company Profile**) และ **Application** เป็นภาษาอังกฤษ
3. เจ้าหน้าที่กรมปศุสัตว์ ตรวจสอบเอกสาร และทำหนังสือแจ้งทางการญี่ปุ่น
4. รอกการตอบรับ และเจ้าหน้าที่ MAFF เดินทางมาตรวจโรงงาน
5. หากพบข้อบกพร่อง ต้องดำเนินการแก้ไข และส่งเอกสารเพิ่มเติมจนกว่าเจ้าหน้าที่ MAFF จะยอมรับ
6. ขึ้นทะเบียนเป็นผู้ผลิตเนื้อสัตว์ปีกปรุงสุก และเนื้อสัตว์ปีกปรุงสุกเพื่อการส่งออกไปยังประเทศญี่ปุ่น

หมายเหตุ กรณีผู้ประกอบการจัดทำข้อมูลเป็นภาษาไทย หรือภาษาอื่น ๆ ทางกรมปศุสัตว์ จะพิจารณาไม่ส่งข้อมูลไปยังประเทศญี่ปุ่น เนื่องจากถือว่าไม่สามารถตรวจสอบความถูกต้องของเอกสารได้ หรือ ภาษาไทยจะไม่สามารถให้ทางการญี่ปุ่นพิจารณาเอกสารได้

website สำหรับตรวจสอบผู้ประกอบการอยู่ในบัญชีรายชื่อเพื่อ
การส่งออกไปยังประเทศญี่ปุ่น

บัญชีรายชื่อผู้ผลิตเนื้อสัตว์ปีกปรุงสุก

<https://www.maff.go.jp/aqs/tetuzuki/facility/kakin.html>

บัญชีรายชื่อผู้ผลิตเนื้อสัตว์ปีกปรุงสุก

<https://www.maff.go.jp/aqs/tetuzuki/facility/heat-building.html>

หรือ **website** ของสำนักพัฒนาระบบและรับรองมาตรฐานสินค้าปศุสัตว์

<http://certify.dld.go.th/certify/index.php/th/2016-05-01-14-50-24/64-2016-05-18-02-08-15/42-list-of-establishments-approved-by-the-countries>

การสืบค้นหน้า website บัญชีรายชื่อผู้ผลิตเนื้อสัตว์กับตู้ปรุรงสุก

<https://www.maff.go.jp/aqs/tetuzuki/facility/heat-building.html>

偶蹄類動物の肉等の加熱処理施設



Designated heat-processed meat and its products derived from cloven-hoofed animals

アジア

- ❖ [中国\(令和元年12月17日通知\)\(PDF : 31KB\)](#)
- ❖ [韓国\(平成30年2月26日通知\)\(PDF : 14KB\)](#)
- ❖ [タイ\(令和2年3月12日通知\)\(PDF : 42KB\)](#) New
- ❖ [台湾\(平成28年6月29日更新\)\(PDF : 16KB\)](#)
- ❖ [フィリピン\(令和元年12月17日通知\)\(PDF : 15KB\)](#)
- ❖ [シンガポール\(平成29年12月27日通知\)\(PDF : 13KB\)](#)

+

タイ



ประเทศไทย

การสืบค้นหน้า website บัญชีรายชื่อผู้ผลิตเนื้อสัตว์ปีก

<https://www.maff.go.jp/aqs/tetuzuki/facility/kakin.html>

家きんの肉等の処理施設

= บัญชีรายชื่อผู้ผลิตเนื้อสัตว์ปีก

アジア

タイ

=

ประเทศไทย

- ❖ タイ(令和2年3月4日更新)(PDF : 42KB) 
- ❖ タイ(加熱処理家きん肉等)(令和2年1月31日更新)(PDF : 27KB) 
- ❖ マレーシア(令和2年3月10日更新)(PDF : 112KB)  New!
- ❖ トルコ(令和2年1月23日更新)(PDF : 47KB) 

Establishments for production of poultry meat etc.

(加熱処理家きん肉等)

=

Heat-processing facilities
บัญชีรายชื่อเนื้อสัตว์ปีกปรุงสุก

ระเบียบที่เกี่ยวข้อง

1. Animal Health Requirements for poultry meat etc. to be exported to Japan from Thailand, Amendment 25 Dec 2013 สำหรับโรงงานผลิตเนื้อสัตว์ปีก
2. Animal Health Requirements for heat-processed poultry meat and its products to be exported from Thailand to Japan, Amendment 28 Sep 2016 สำหรับโรงงานผลิตเนื้อสัตว์ปีกแปรรูปปรุงสุก
3. Animal Health Requirements for heat-processed meat and its products derived from cloven-hoofed animals to be exported to Japan from Thailand, Amendment 12 Mar 2020 สำหรับโรงงานผลิตเนื้อสัตว์ปีกแปรรูปปรุงสุก

การปรับปรุงโรงงานสำหรับโรงงานที่อยู่ใน บัญชีรายชื่อเนื้อสัตว์ปีกแปรรูปปรุงสุกเพื่อการส่งออก และ บัญชีรายชื่อเนื้อสัตว์ปีกแปรรูปปรุงสุกเพื่อการส่งออก

- กรมปศุสัตว์ต้องแจ้งให้ทางการญี่ปุ่นรับทราบและพิจารณาทุกครั้งที่มีการปรับปรุงโรงงาน อย่างน้อย **30** วัน
- ผู้ประกอบการต้องแจ้งให้กรมปศุสัตว์พิจารณาก่อนอย่างน้อย **60** วัน ก่อนการปรับปรุงโรงงาน
- ผู้ประกอบการต้องแจ้งแผนการปรับปรุงโรงงาน วันที่ปรับปรุง วันที่แล้วเสร็จ
- ในระหว่างการปรับปรุงโรงงาน ต้องหยุดผลิต
- ผู้ประกอบการต้องแจ้งผลการปรับปรุงโรงงาน เมื่อปรับปรุงแล้วเสร็จ



Alteration หมายถึง การสร้างใหม่ การขยาย หรือการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับสิ่งอำนวยความสะดวกที่ระบุไว้ใน **Annex 2** หรือหากไม่ตรงกับคำจำกัดความแต่ระหว่างขั้นตอนการก่อสร้าง มีเหตุจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงโครงสร้างและสิ่งอำนวยความสะดวกที่ระบุไว้ใน **Annex 2** ของระเบียบ จะถือว่าเป็นการ **alteration**

อ้างอิงตามระเบียบ [Animal Health Requirements for heat-processed meat and its products derived from cloven-hoofed animals to be exported to Japan from Thailand](#)

และ

ระเบียบ [Animal Health Requirements for heat-processed poultry meat and its products to be exported from Thailand to Japan](#)

ประเภทของการปรับปรุงโรงงาน

1. Reconstruction :

1.1 การเปลี่ยนแปลงเครื่องทำสุก ลดหรือเพิ่มจำนวนเครื่องทำสุก เปลี่ยนแปลง **process flow**

1.2 การเปลี่ยนแปลงที่เกี่ยวกับโครงสร้างที่กั้นแยกระหว่าง **post-heating area** และ **pre-heating area**

1.3 การเปลี่ยนแปลงผนังห้อง ที่จะทำให้เปลี่ยนแปลง **worker flow, raw material flow, product flow**

1.4 การเปลี่ยนแปลงที่เกี่ยวข้องกับผนังด้านนอกอาคาร

2. Enlargement :

2.1 การขยายพื้นที่ภายในโรงงาน อาคารที่ขอรับรอง

2.2 การขยายพื้นที่ หรือบริเวณที่ใช้สิ่งอำนวยความสะดวกร่วมกับอาคารที่ขอรับรอง

การแจ้งแผนการปรับปรุงโรงงาน

ล่วงหน้าอย่างน้อย 60 วัน

1. เอกสาร [สพส. 111](#)
2. Layout before-after ภาษาอังกฤษ ตั้งแต่ข้อ 14.1 – 14.10 จำนวน 1 ชุด และใส่ข้อมูลใน thumb drive 1 ชุด
3. แผนการปรับปรุงโรงงาน (Alteration plan) ภาษาอังกฤษ 2 ชุด
4. ใบปะหน้า แสดงความประสงค์แจ้งปรับปรุงโรงงาน ภาษาไทย และภาษาอังกฤษ
5. บันทึกข้อความสำหรับสัตวแพทย์ประจำโรงงานแจ้งแผนการปรับปรุงโรงงาน
(http://certify.dld.go.th/certify/images/download/export0661/8_31mprovement.doc)

หลังจากที่แจ้ง MAFF เรียบร้อยแล้วจะมีหนังสือตอบกลับจากทาง MAFF ว่ารับทราบแผนการปรับปรุงโรงงาน

การแจ้งผลการปรับปรุงโรงงาน

ทันทีเมื่อปรับปรุงเสร็จ

1. ใบปะหน้า แจ้งปรับปรุงโรงงานแล้วเสร็จ ภาษาไทย และภาษาอังกฤษ
2. แผนการปรับปรุงโรงงาน (**Alteration plan**) และ ผลการปรับปรุงโรงงาน (**Actual plan**) ภาษาอังกฤษ 2 ชุด (สามารถทำเป็นตารางเดียวกัน)
3. รูปภาพแสดงพื้นที่ปรับปรุง ก่อน และ หลัง บรรยายเป็นภาษาอังกฤษ 2 ชุด
4. บันทึกข้อความสำหรับสัตว์แพทย์ประจำโรงงานแจ้งแผนการปรับปรุงโรงงาน
(http://certify.dld.go.th/certify/images/download/export0661/8_4ImprovementResults.doc)

หลังจากที่แจ้ง **MAFF** เรียบร้อยแล้วจะมีหนังสือตอบกลับจากทาง **MAFF** ว่ารับทราบผลการปรับปรุงโรงงาน

ส่งสัยสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม

- กลุ่มรับรองด้านการปศุสัตว์
สำนักพัฒนาระบบและรับรอง
มาตรฐานสินค้าปศุสัตว์
- โทร 02-6534444 ต่อ 3132
- Email:
blsc.export@gmail.com

